

Dossier Heck: transcripties en originelen

[Utrechts Archief, inventaris 239, Hof van Utrecht, 1.5.4 (stukken betreffende de politiezorg en het toezicht op de gevangenen van het hof, dossier 137.)]

'Brief van gedeputeerde staten aan het hof om Mattheus Heck, gewezen predikant van Bunnik, in verzekerde bewaring te stellen wegens in de hoge heerlijkheid van Achttienhoven gepleegde buitensporigheden, tegen afgifte van een akte van non-prejuditie voor de vrouwe van Achttienhoven, met twee brieven van Mattheus Heck, 1702.'

Transcriptie van een deel van de brief van Heck aan het Hof van Utrecht het Hof van Utrecht, gedateerd 27 juli 1702:

'Dewelke hei het souverain hoog verbod van U Ed[ele] Mog[enden] nopende den publiken prediksdinsten in de proosdeie van S. Jan in eigen gehuurde woninge sedert seinen uitgang binnen bepaalden teid noch overtreden heeft noch voornemens geweest is ooid of ooid te overtreden, als achtende seine conscientie in Christo ontlast te hebben, in hopen en verwachting'.

Transcriptie van de ongedateerde brief aan Mattheus en Adriana Verbessel, zomer 1703:

'Eerwaarde Broeder en Suster in Christo [...]

Het zein heden zesthien dagen dat mei de hope bedrigeleik is aangebracht van te zullen gehoord werden over enige misdaad van welke ik mei niet bewust ben, en den alles wetenden God diin aangaande tot een wis getuige over meine zile kan aanroepen.

So is het dat ik al het bedrog leyden bevindende in so verre dat men mei di een gebooren Burger van de hoofdstad dese Provintie ben onverhoord, nu vastsettende onderdrukkinge onderdrukket, en mein huis in t grootste gevaar van nachtroverye en plunderaars steld,

So is het dat ik uliden van nu aan genoodsaakt ben te bedanken voor de onverdiinde ere van de aansittinge aan ulider tafel, en uliden voortaan verzoeke alleen maar brood en water mei te willen toedinen med een weinig sout, opdat ik mein Nasireërschap mag onderhouden na di belofte di ik den Here in seine ware vrese heden gedaan hebbe, in waren gelove dat hei den elendigen in sein elende sal vrei maken, en dat hei het in dese vastsettende onderdrukkins voor de oren der menschen kinderen tot seine heerleikheid sal opnbaren. Amen!

Mattheus Hek, profeterende siinder en prediker van Bunnik en Vechten.'

Edele, Erentfeste, Vrome, Hooghge-
leerde, seer voorsienige Heeren.

Ons zijn van tijd tot tijd voorgekomen ver-
scheide klachten over de desordres ende onrijp-
sporigheden door Mattheüs Steck, geweten-
predicant tot Brunnick, in de hooge heerlijk-
heid van Achtenhoven gepleeght; Ende
dewijl wij hem daar tegen seer ernstighe
ende iteratiwelijck hebben doen waerschouwen
teneijnde hij sich daarvan soude onthouden,
soo heeft hij echter Sulx mit onderlaten, waer
veel eer volhard in die onordentelijckheden
waaron wij tot behoedemisse vanderseste
goedgevonden hebben veld: bij desen te
veroccken vandaar tegen te doen voorzien
met den vootz: Steck in ene versuekerde
plaats te doen brengen, op hope dat hij daar
door weder eenighints tot inkeer ende bedang
moghte comen; Ende dewijl de vrouwe
Gravinne Donaghe van Salms, als
ujschrift naer vande proostdijle van St.
jan, aen ons heeft overgegeven dat alle
hetgeene in desen inde vootz hoge jurisdictie
sal werden gepleeght, haar welgevalligh
sal zijn, mits daarvan een behoorlijcke
acte van non prescriptie werde gegeven,

soo versoecken wij dat veld. die, als geregt
reert werdende. aende hooghegem. Gravine
Donague van Salins willen extradieren
onderhiffencomen. wij veld. versoecken dat
wij sullen so gedragen, dat ten behouwe
vanden vootz. Hech. sal worden betaelt het
fractement als predicant emeritus.

Waar mede

Edele. Enn. Hest. vrom. hooghegem.
Deervoorsienige Heeren. bevelen. veld. mede
bescherminge van god almar blygh. Jes.
+ Utrecht den 30. junij 1702.

P. W. de. prude

uwer Edgoede Vrunden

De Gedeputeerden van Staten
lands van Utrecht

Procurator van selve
A. J. van der Meer.

Den 2^{en} Julij 1702.
Den Guede come! en
werde herememig! Ed.

Ed. Mog. Heren, Gunden Ed.
Hoge des lands Vtrecht.

Aangezien u' Ed. Mog. onderdaan, en Dinaar
in Christo, Matthäus Hek in drie weken
geleden, op de Sonberain-Hoge last van u' Ed.
Mog., onder voor-geven van te moeten
gehoord werden, door Monfr. Verbeetel
mit sein Huis, in vast-settende versekering
verhoerd is, en daar in tot noch toe
sonder oehoord te sein gelaten werd;
hoewel hei so door Monfr. Verbeetel,
als door seine Huis. Gronē, tot dijn einde,
meer malen oot moedig verzoek
heeft laten doen.

So is het, dat hei dan om selfs noch, bei desen
hef selve ter vergaderinge van u' Ed.
Mog. gediinstig, en oot moedig hermitwet,
ten einde hei mit langer ontherhoord,
tot nacht-gehuar van sein familie, in
vast-settende versekering mag opgehouden
worden; te minder, dewile hei het Sonberain-
Hoge verbod van u' Ed. Mog.; nopende den
publiken Predik-diinst, in de Proosdie van
J. van in eigen-gehuirde woning, sedert seine
hit-gang binnen bepaalden tijd, noch overleden
heeft, noch voornemen geveest is oot, of oot
te overtreden, als auktende seine Contuile
voo God in Christo ontlast te hebben, in
hope, en verwachtinge, dat u' Ed. Mog. hem
mit onmit, of ledig laten hüllen, maar veel
eer seine sake eens in revisie gebroeken hebben
eerlang door middel van verplaatsing, hem
tot Dhrnik, tot sein ordinairen diinst weder toe
toe-laten, & welk doende, etc: u' Ed. Mog.
Gehorsamen onderdaan, &
Dinaar in Christo, Matthäus Hek

Eerwaarde Broeder en Suster
in Christo Matthijs, en
Adriana Verbessel.

Het rein heden gefften dagen dat mei de hope bedrigeleik is
aan gebracht van te zullen gehoord werden overdenige
misdad van welke ik mei niet bewust ben, en den Allerwe-
tenden God, dijn aanghande tot een wijs getuise over meine
sile kan aanroepen, so is het dat ik al het bedrög leigen bebindende
in so verre, dat men mei, di een geboren Brögel van de hoofd-stad
dezer Provintie ben ongheroord in vastsettende onderdrückinge
onderdrückket, en mein hüs in te groetste gevaar van Nachtkroeg
en plundersaars steld, so is het dat ik in liden van mi aan ghenoed-
saakt ben te bedanken voor de onverdijnde ere van de aandrückinge
aan in liden tafel, en in liden voortaan versoeke alleen maar
brood en water mei te willen toedinen med een weining son-
opdat ik mein Nazireischap maas onderhouden mi di belofte
di ik den Here in seine ware Geseheden gedaan hebbe, in
waren gelobe dat hei den Ellendigen in seine Elende sal tre-
maken, en dat hei het in dese vastsettende onderdrückinge
voor de oren der menschen kinderen tot seine heerlijkheid
zal openbaren Amen! Matthijs Hek Profetiserende
Siinder, en Preiker van
Brinnik, en Vechten.